When the First Voice You Hear Is Not Your Own

This essay emerged from my desire to examine closely moments of personal challenge that seem to have import for cross-boundary discourse. These types of moments have constituted an ongoing source of curiosity for me in terms of my own need to understand human difference as a complex reality, a reality that I have found most intriguing within the context of the academic world. From a collectivity of such moments over the years, I have concluded that the most salient point to acknowledge is that "subject" position really is everything.

Using subject position as a terministic screen in cross-boundary discourse permits analysis to operate kaleidoscopically, thereby permitting interpretation to be richly informed by the converging of dialectical perspectives. Subjectivity as a defining value pays attention dynamically to context, ways of knowing, language abilities, and experience, and by doing so it has a consequent potential to deepen, broaden, and enrich our interpretive views in dynamic ways as well. Analytical lenses include the process, results, and impact of negotiating identity, establishing authority, developing strategies for action, carrying forth intent with a particular type of agency, and being compelled by external factors and internal sensibilities to adjust belief and action (or not). In a fundamental way, this enterprise supports the sense of rhetoric, composition, and literacy studies as a field of study that embraces the imperative to understand truths and con-
sequences of language use more fully. This enterprise supports also the imperative to reconsider the beliefs and values which inevitably permit our attitudes and actions in discourse communities (including colleges, universities, and classrooms) to be systematic, even systemic.

Adopting subjectivity as a defining value, therefore, is instructive. However, the multidimensionality of the instruction also reveals the need for a shift in paradigms, a need that I find especially evident with regard to the notion of "voice," as a central manifestation of subjectivity. My task in this essay, therefore, is threefold. First, I present three scenes which serve as my personal testimony as "subject." These scenes are singular in terms of their being my own stories, but I believe that they are also plural, constituting experiential data that I share with many. My sense of things is that individual stories placed one against another against another build credibility and offer, as in this case, a litany of evidence from which a call for transformation in theory and practice might rightfully begin. My intent is to suggest that my stories in the company of others demand thoughtful response.

Second, I draw from these scenes a specific direction for transformation, suggesting dimensions of the nature of voicing that remain problematic. My intent is to demonstrate that our critical approaches to voice, again as a central manifestation of subjectivity, are currently skewed toward voice as a spoken or written phenomenon. This intent merges the second task with the third in that I proceed to suggest that theories and practices should be transformed. The call for action in cross-boundary exchange is to refine theory and practice so that they include voicing as a phenomenon that is constructed and expressed visually and orally, and as a phenomenon that has import also in being a thing heard, perceived, and reconstructed.

Scene One
I have been compelled on too many occasions to count to sit as a well-mannered Other, silently, in a state of tolerance that requires me to be as expressionless as I can manage, while colleagues who occupy a place of entitlement different from my own talk about the history and achievements of people from my ethnic group, or even about their perceptions of our struggles. I have been compelled to listen as they have comfortably claimed the authority to engage in the construction of knowledge and meaning about me and mine, without paying even a passing nod to the fact that sometimes a substantive version of that knowledge might already exist, or to how it might have already been constructed, or to the meanings that might have already been assigned that might make me quite impatient with gaps in their understanding of my community, or to the fact
that I, or somebody within my ethnic group, might have an opinion about what they are doing. I have been compelled to listen to speakers, well-meaning though they may think they are, who signal to me rather clearly that subject position is everything. I have come to recognize, however, that when the subject matter is me and the voice is not mine, my sense of order and rightness is disrupted. In metaphoric fashion, these “authorities” let me know, once again, that Columbus has discovered America and claims it now, claims it still for a European crown.

Such scenes bring me to the very edge of a principle that I value deeply as a teacher and a scholar, the principle of the right to inquiry and discovery. When the discovering hits so close to home, however, my response is visceral, not just intellectual, and I am made to look over a precipice. I have found it extremely difficult to allow the voices and experiences of people that I care about deeply to be taken and handled so carelessly and without accountability by strangers.

At the extreme, the African American community, as my personal example, has seen and continues to see its contributions and achievements called into question in grossly negative ways, as in the case of *The Bell Curve*. Such interpretations of who we are as a people open to general interrogation, once again, the innate capacities of “the race” as a whole. As has been the case throughout our history in this country, we are put in jeopardy and on trial in a way that should not exist but does. We are compelled to respond to a rendering of our potential that demands, not that we account for attitudes, actions, and conditions, but that we defend ourselves as human beings. Such interpretations of human potential create a type of discourse that serves as a distraction, as noise that drains off energy and sabotages the work of identifying substantive problems within and across cultural boundaries and the work also of finding solutions that have import, not simply for “a race,” but for human beings whose living conditions, values, and preferences vary.

All such close encounters, the extraordinarily insidious ones and the ordinary ones, are definable through the lens of subjectivity, particularly in terms of the power and authority to speak and to make meaning. An analysis of subject position reveals that these interpretations by those outside of the community are not random acts of unkindness. Instead, they embody ways of seeing, knowing, being, and acting that probably suggest as much about the speaker and the context as they do about the targeted subject matter. The advantage with this type of analysis, of course, is that we see the obvious need to contextualize the stranger’s perspective among other interpretations and to recognize that an interpretive view is just that—interpretive. A second advantage is that we also see that in our nation’s practices these types of interpretations, regardless of how superficial
or libelous they may actually be within the context of a more comprehensive view, tend to have considerable consequence in the lives of the targeted group, people in this case whose own voices and perspectives remain still largely under considered and uncredited.

Essentially, though, having a mechanism to see the under considered helps us see the extent to which we add continually to the pile of evidence in this country of cross-cultural misconduct. These types of close encounters that disregard dialectical views are a type of free touching of the powerless by the power-full. This analytical perspective encourages us to acknowledge that marginalized communities are not in a good position to ward off the intrusion of those authorized in mainstream communities to engage in willful action. Historically, such actions have included everything from the displacement of native people from their homelands, to the use of unknowing human subjects in dangerous experiments, to the appropriation and misappropriation of cultural artifacts—art, literature, music, and so on. An insight using the lens of subjectivity, however, is a recognition of the ways in which these moments are indeed moments of violation, perhaps even ultimate violation.

This record of misconduct means that for people like me, on an instinctive level, all outsiders are rightly perceived as suspect. I suspect the genuineness of their interest, the altruism of their actions, and the probability that whatever is being said or done is not to the ultimate benefit and understanding of the people who are subject matter but not subjects. People in the neighborhood where I grew up would say, “Where is their home training?” Imbedded in the question is the idea that when you visit other people’s “home places,” especially when you have not been invited, you simply can not go tramping around the house like you own the place, no matter how smart you are, or how much imagination you can muster, or how much authority and entitlement outside that home you may be privileged to hold. And you certainly can not go around name calling, saying things like, “You people are intellectually inferior and have a limited capacity to achieve,” without taking into account who the family is, what its living has been like, and what its history and achievement have been about.

The concept of “home training” underscores the reality that point of view matters and that we must be trained to respect points of view other than our own. It acknowledges that when we are away from home, we need to know that what we think we see in places that we do not really know very well may not actually be what is there at all. So often, it really is a matter of time, place, resources, and our ability to perceive. Coming to judgment too quickly, drawing on information too narrowly, and saying hurtful, discrediting, dehumanizing things without undisputed proof are not appropriate. Such behavior is not good manners. What comes to mind
for me is another saying that I heard constantly when I was growing up, "Do unto others as you would have them do unto you." In this case, we would be implored to draw conclusions about others with care and, when we do draw conclusions, to use the same type of sense and sensibility that we would ideally like for others to use in drawing conclusions about us.

This scene convinces me that what we need in a pressing way in this country and in our very own field is to articulate codes of behavior that can sustain more concretely notions of honor, respect, and good manners across boundaries, with cultural boundaries embodying the need most vividly. Turning the light back onto myself, though, at the same time that my sense of violation may indeed be real, there is the compelling reality that many communities in our nation need to be taken seriously. We all deserve to be taken seriously, which means that critical inquiry and discovery are absolutely necessary. Those of us who love our own communities, we think, most deeply, most uncompromisingly, without reservation for what they are and also are not, must set aside our misgivings about strangers in the interest of the possibility of deeper understanding (and for the more idealistic among us, the possibility of global peace). Those of us who hold these communities close to our hearts, protect them, and embrace them; those who want to preserve the goodness of the minds and souls in them; those who want to preserve consciously, critically, and also lovingly the record of good work within them must take high risk and give over the exclusivity of our rights to know.

It seems to me that the agreement for inquiry and discovery needs to be deliberately reciprocal. All of us, strangers and community members, need to find ways to sustain productivity in what Pratt calls contact zones (199), areas of engagement that in all likelihood will remain contentious. We need to get over our tendencies to be too possessive and to resist locking ourselves into the tunnels of our own visions and direct experience. As community members, we must learn to have new faith in the advantage of sharing. As strangers, we must learn to treat the loved people and places of Others with care and to understand that, when we do not act respectfully and responsibly, we leave ourselves rightly open to wrath. The challenge is not to work with a fear of abuse or a fear of retaliation, however. The challenge is to teach, to engage in research, to write, and to speak with Others with the determination to operate not only with professional and personal integrity, but also with the specific knowledge that communities and their ancestors are watching. If we can set aside our rights to exclusivity in our own home cultures, if we can set aside the tendencies that we all have to think too narrowly, we actually leave open an important possibility. In our nation, we have little idea of the potential that a variety of subjectivities—operating with honor, respect, and reasonable codes of
conduct—can bring to critical inquiry or critical problems. What might happen if we treated differences in subject position as critical pieces of the whole, vital to thorough understanding, and central to both problem-finding and problem-solving? This society has not, as yet, really allowed that privilege in a substantial way.

Scene Two

As indicated in Scene One, I tend to be enraged at what Tillie Olsen has called the “trespass vision,” a vision that comes from intellect and imagination (62), but typically not from lived experience, and sometimes not from the serious study of the subject matter. However, like W. E. B. Du Bois, I’ve chosen not to be distracted or consumed by my rage at voyeurs, tourists, and trespassers, but to look at what I can do. I see the critical importance of the role of negotiator, someone who can cross boundaries and serve as guide and translator for Others.

In 1903, Du Bois demonstrated this role in The Souls of Black Folk. In the “Forethought” of that book, he says: “Leaving, then, the world of the white man, I have stepped within the Veil, raising it that you may view faintly its deeper recesses—the meaning of its religion, the passion of its human sorrow, and the struggle of its greater souls” (1). He sets his rhetorical purpose to be to cross, or at least to straddle boundaries with the intent of shedding light, a light that has the potential of being useful to people on both sides of the veil. Like Du Bois, I’ve accepted the idea that what I call my “home place” is a cultural community that exists still quite significantly beyond the confines of a well-insulated community that we call the “mainstream,” and that between this world and the one that I call home, systems of insulation impede the vision and narrow the ability to recognize human potential and to understand human history both microscopically and telescopically.

Like Du Bois, I’ve dedicated myself to raising this veil, to overriding these systems of insulation by raising another voice, my voice in the interest of clarity and accuracy. What I have found too often, however, is that, unlike those who have been entitled to talk about me and mine, when I talk about my own, I face what I call the power and function of deep disbelief, and what Du Bois described as, “the sense of always looking at one’s self through the eyes of others, of measuring one’s soul by the tape of a world that looks on in amused contempt and pity” (5).

An example comes to mind. When I talk about African-American women, especially those who were writing non-fiction prose in the nineteenth century, I can expect, even today after so much contemporary scholarship on such writers, to see people who are quite flabbergasted by
anything that I share. Reflected on their faces and in their questions and comments, if anyone can manage to speak back to me, is a depth of surprise that is always discomforting. I sense that the surprise, or the silence, if there is little response, does not come from the simple ignorance of unfortunate souls who just happen not to know what I have spent years coming to know. What I suspect is that this type of surprise rather “naturally” emerges in a society that so obviously has the habit of expecting nothing of value, nothing of consequence, nothing of importance, nothing at all positive from its Others, so that anything is a surprise; everything is an exception; and nothing of substance can really be claimed as a result.

In identifying this phenomenon, Chandra Talpade Mohanty speaks powerfully about the ways in which this culture coopts, dissipates, and displaces voices. As demonstrated by my example, one method of absorption that has worked quite well has been essentially rhetorical. In discussing nineteenth century African American women’s work, I bring tales of difference and adventure. I bring cultural proofs and instructive examples, all of which invariably must serve as rites of passage to credibility. I also bring the power of storytelling. These tales of adventure in odd places are the transitions by which to historicize and theorize anew with these writers re-inscribed in a rightful place. Such a process respects long-standing practices in African-based cultures of theorizing in narrative form. As Barbara Christian says, we theorize “in the stories we create, in riddles and proverbs, in the play with language, since dynamic rather than fixed ideas seem more to our liking” (336).

The problem is that in order to construct new histories and theories such stories must be perceived not just as “simple stories” to delight and entertain, but as vital layers of a transformative process. A reference point is Langston Hughes and his Simple stories, stories that are a model example of how apparent simplicity has the capacity to unmask truths in ways that are remarkably accessible—through metaphor, analogy, parable, and symbol. However, the problem of articulating new paradigms through stories becomes intractable, if those who are empowered to define impact and consequence decide that the stories are simply stories and that the record of achievement is perceived, as Audre Lorde has said, as “the random droppings of birds” (Foreword xi).

If I take my cue from the life of Ida Wells, and I am bold enough and defiant enough to go beyond the presentation of my stories as juicy tidbits for the delectation of audiences, to actually shift or even subvert a paradigm, I’m much more likely to receive a wide-eyed stare and to have the value and validity of my conceptual position held at a distance, in doubt, and wonderfully absorbed in the silence of appreciation. Through the systems of deep disbelief I become a storyteller, a performer. With such ab-
sorptive ability in the systems of interpretation, I have greater difficulty being perceived as a person who theorizes without the mediating voices of those from the inner sanctum, or as a person who might name myself a philosopher, a theorist, a historian who creates paradigms that allow the experiences and the insights of people like me to belong.

What I am compelled to ask when veils seem more like walls is who has the privilege of speaking first? How do we negotiate the privilege of interpretation? When I have tried to fulfill my role as negotiator, I have often walked away knowing that I have spoken, but also knowing, as Anna Julia Cooper knew in 1892, that my voice, like her voice, is still a muted one. I speak, but I can not be heard. Worse, I am heard but I am not believed. Worse yet, I speak but I am not deemed believable. These moments of deep disbelief have helped me to understand much more clearly the wisdom of Audre Lorde when she said: “I have come to believe over and over again that what is most important to me must be spoken, made verbal and shared, even at the risk of having it bruised or misunderstood” (Sister 40). Lorde teaches me that, despite whatever frustration and vulnerability I might feel, despite my fear that no one is listening to me or is curious enough to try to understand my voice, it is still better to speak (Black 31). I set aside the distractions and permeating noise outside of myself, and I listen, as Howard Thurman recommended, to the sound of the genuine within. I go to a place inside myself and, as Opal Palmer Adisa explains, I listen and learn to “speak without clenching my teeth” (56).

Scene Three

There have been occasions when I have indeed been heard and positively received. Even at these times, however, I sometimes can not escape responses that make me most weary. One case in point occurred after a presentation in which I had glossed a scene in a novel that required cultural understanding. When the characters spoke in the scene, I rendered their voices, speaking and explaining, speaking and explaining, trying to translate the experience, to share the sounds of my historical place and to connect those sounds with systems of belief so that deeper understanding of the scene might emerge, and so that those outside of the immediacy of my home culture, the one represented in the novel, might see and understand more and be able to make more useful connections to their own worlds and experiences.

One, very well-intentioned response to what I did that day was, “How wonderful it was that you were willing to share with us your ‘authentic’ voice!” I said, “My ‘authentic’ voice?” She said, “Oh yes! I’ve never heard you talk like that, you know, so relaxed. I mean, you’re usually great, but
this was really great! You weren’t so formal. You didn’t have to speak in an appropriated academic language. You sounded ‘natural.’ It was nice to hear you be yourself.” I said, “Oh, I see. Yes, I do have a range of voices, and I take quite a bit of pleasure actually in being able to use any of them at will.” Not understanding the point that I was trying to make gently, she said, “But this time, it was really you. Thank you.”

The conversation continued, but I stopped paying attention. What I didn’t feel like saying in a more direct way, a response that my friend surely would have perceived as angry, was that all my voices are authentic, and like bell hooks, I find it “a necessary aspect of self-affirmation not to feel compelled to choose one voice over another, not to claim one as more authentic, but rather to construct social realities that celebrate, acknowledge, and affirm differences, variety” (12). Like hooks, I claim all my voices as my own very much authentic voices, even when it’s difficult for others to imagine a person like me having the capacity to do that.

From moments of challenge like this one, I realize that we do not have a paradigm that really allows for what scholars in cultural and postcolonial studies (Anzuldua, Spivak, Mohanty, Bhaba) have called hybrid people—people who either have the capacity by right of history and development, or who might have created the capacity by right of history and development, to move with dexterity across cultural boundaries, to make themselves comfortable, and to make sense amid the chaos of difference.

As Cornel West points out, most African Americans, for example, dream in English, not in Yoruba, or Hausa, or Wolof. Hybrid people, as demonstrated by the history of Africans in the Western hemisphere, manage a fusion process that allows for survival, certainly. However, it also allows for the development of a peculiar expertise that extends one’s range of abilities well beyond ordinary limits, and it supports the opportunity for the development of new and remarkable creative expression, like spirituals, jazz, blues, and what I suspect is happening also with the essay as genre in the hands of African American women. West notes that somebody gave Charlie Parker a saxophone, Miles Davis a trumpet, Hubert Laws a flute, and Les McCann a piano. I suggest that somebody also gave Maria Stewart, Gertrude Mossell, Frances Harper, Alice Walker, Audre Lorde, Toni Morrison, Patricia Williams, June Jordan, bell hooks, Angela Davis and a cadre of other African American women a pencil, a pen, a computer keyboard. In both instances, genius emerges from hybridity, from Africans who, over the course of time and circumstance, have come to dream in English, and I venture to say that all of their voices are authentic.

In sharing these three scenes, I emphasize that there is a pressing need to construct paradigms that permit us to engage in better practices in cross-boundary discourse, whether we are teaching, researching, writing, or
talking with Others, whoever those Others happen to be. I would like to emphasize, again, that we look again at “voice” and situate it within a world of symbols, sound, and sense, recognizing that this world operates symphonically. Although the systems of voice production are indeed highly integrated and appear to have singularity in the ways that we come to sound, voicing actually sets in motion multiple systems, prominent among them are systems for speaking but present also are the systems for hearing. We speak within systems that we know significantly through our abilities to negotiate noise and to construct within that noise sense and sensibility.

Several questions come to mind. How can we teach, engage in research, write about, and talk across boundaries with others, instead of for, about, and around them? My experiences tell me that we need to do more than just talk and talk back. I believe that in this model we miss a critical moment. We need to talk, yes, and to talk back, yes, but when do we listen? How do we listen? How do we demonstrate that we honor and respect the person talking and what that person is saying, or what the person might say if we valued someone other than ourselves having a turn to speak? How do we translate listening into language and action, into the creation of an appropriate response? How do we really “talk back” rather than talk also? The goal is not, “You talk, I talk.” The goal is better practices so that we can exchange perspectives, negotiate meaning, and create understanding with the intent of being in a good position to cooperate, when, like now, cooperation is absolutely necessary.

When I think about this goal, what stands out most is that these questions apply in so much of academic life right now. They certainly apply as we go into classrooms and insist that our students trust us and what we contend is in their best interest. In light of a record in classrooms that seriously questions the range of our abilities to recognize potential, or to appreciate students as non-generic human beings, or to appreciate that they bring with them, always, knowledge, we ask a lot when we ask them to trust. Too often, still, institutionalized equations for placement, positive matriculation, progress, and achievement name, categorize, rank, and file, while our true-to-life students fall between the cracks. I look again to Opal Palmer Adisa for an instructive example. She says:

Presently, many academics advocate theories which, rather than illuminating the works under scrutiny, obfuscate and problematize these works so that students are rendered speechless. Consequently, the students constantly question what they know, and often, unfortunately, they conclude that they know nothing. (54)

Students may find what we do to be alienating and disheartening. Even when our intentions are quite honorable, silence can descend. Their expe-
riences are not seen, and their voices are not heard. We can find ourselves participating, sometimes consciously, sometimes not, in what Patricia Williams calls “spirit murder” (55). I am reminded in a disconcerting way of a troubling scene from Alex Haley’s Roots. We engage in practices that say quite insistently to a variety of students in a variety of ways, “Your name is Toby.” Why wouldn’t students wonder: Who can I trust here? Under what kinds of conditions? When? Why?

In addition to better practices in our classrooms, however, we can also question our ability to talk convincingly with deans, presidents, legislators, and the general public about what we do, how we do it, and why. We have not been conscientious about keeping lines of communication open, and we are now experiencing the consequences of talking primarily to ourselves as we watch funds being cut, programs being eliminated, and national agencies that are vital to our interests being bandied about as if they are post-it notes, randomly stuck on by some ill-informed spendthrift. We must learn to raise a politically active voice with a socially responsible mandate to make a rightful place for education in a country that seems always ready to place the needs of quality education on a sideboard instead of on the table. Seemingly, we have been forever content to let voices other than our own speak authoritatively about our areas of expertise and about us. It is time to speak for ourselves, in our own interests, in the interest of our work, and in the interest of our students.

Better practices are not limited, though, even to these concerns. Of more immediate concern to me this year, given my role as Chair of CCCC, is how to talk across boundaries within our own organization as teachers of English among other teachers of English and Language Arts from kindergarten through university with interests as varied as those implied by the sections, conferences, and committees of our parent organization, the National Council of Teachers of English (NCTE). Each of the groups within NCTE has its own set of needs, expectations, and concerns, multiplied across the amazing variety of institutional sites across which we work. In times of limited resources and a full slate of critical problems, we must find reasonable ways to negotiate so that we can all thrive reasonably well in the same place.

In our own case, for years now, CCCC has recognized changes in our relationships with NCTE. Since the mid-1980s we have grown exponentially. The field of rhetoric and composition has blossomed and diversified. The climate for higher education has increasingly degenerated, and we have struggled in the midst of change to forge a more satisfying identity and a more positive and productive working relationship with others in NCTE who are facing crises of their own. After 50 years in NCTE, we have grown up, and we have to figure out a new way of being and doing in
making sure that we can face our challenges well. We are now in the second year of a concerted effort to engage in a multi-leveled conversation that we hope will leave CCCC well-positioned to face a new century and ongoing challenges. Much, however, depends on the ways in which we talk and listen and talk again in crossing boundaries and creating, or not, the common ground of engagement.

As I look at the lay of this land, I endorse Henry David Thoreau's statement when he said, "Only that day dawns to which we are awake" (267). So my appeal is to urge us all to be awake, awake and listening, awake and operating deliberately on codes of better conduct in the interest of keeping our boundaries fluid, our discourse invigorated with multiple perspectives, and our policies and practices well-tuned toward a clearer respect for human potential and achievement from whatever their source and a clearer understanding that voicing at its best is not just well-spoken but also well-heard.

Works Cited